

STN	Náterové látky. Tmele na interiérové a exteriérové diela. Začlenenie tmelov do európskych noriem.	STN EN 16566 67 3602
------------	--	--

Paints and varnishes - Fillers for internal and/or external works - Adaptation of fillers to European standards

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/14

Obsahuje: EN 16566:2014

119685

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16566

May 2014

ICS 91.100.99

English Version

**Paints and varnishes - Fillers for internal and/or external works -
Adaptation of fillers to European standards**

Peintures et vernis - Enduits de peinture pour travaux
intérieurs et/ou extérieurs - Adaptation des enduits de
peinture aux Normes européennes

Beschichtungsstoffe - Spachtelmassen bei Innen- und/oder
Außenarbeiten - Anpassung der Spachtelmassen an die
europäischen Normen

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Description	7
4.1 General.....	7
4.2 Types of fillers.....	7
4.3 Description of a filler	8
5 Characteristics and classification.....	9
Annex A (normative) Summary of specifications.....	12
Annex B (informative) List of equivalent English – French – German terms	13
Bibliography	14

Foreword

This document (EN 16566:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard defines the characteristics, specifications, and the corresponding classification of interior and/or exterior fillers, whether in powder or paste form, in aqueous or solvent phase, mono- or multi-component. It completes these by other properties to be specified on a case by case basis.

It identifies the criteria that need to be taken into consideration when it is wished to evaluate the aptitude of a filler system for a particular use in painting and provides a framework for the exchange of this information between manufacturers and users. It is incumbent on the manufacturer to define the appropriate categories related to the intended use and appearance.

The aim of this European Standard is to combine by normative references the use of existing standards complemented, when necessary, with additional and/or modified requirements so that fillers can be described and evaluated under comparable conditions.

1 Scope

This European Standard defines coating materials designed to cover all backgrounds and substrates in traditional materials or compliant with the standards in force, whether new or existing, bare or coated, absorbent or non-absorbent, smooth or rough, in order to prepare them to receive a paint or related system, or a bonded cover, whether specific or not. More generally intended to improve the surface appearance, they can also:

- not be over-coated;
- create a textured appearance or not;
- be treated/coloured or not (pigments, wax, etc.).

Exterior fillers are not intended as top coat.

Interior coating materials with grain size over 1 mm are not covered by this European Standard.

Fillers specifically intended for wooden and metal substrates are not covered by this European Standard.

This European Standard complies with the general system for classification of water-borne coating materials and coating systems for interior walls and ceilings described in EN 13300.

This European Standard complies with the general system for the description of coating materials and coating systems for exterior masonry and concrete described in EN 1062-1.

The essential function of fillers covered by this European Standard is therefore a decorative function. Therefore, these fillers are considered here as preparatory and/or decorative fillers, of smooth or textured appearance.

NOTE Nothing prevents preparatory surface filler from being coated with a paint system comprising protective functions.

However, the fillers in the case of this European Standard are not suitable for truing of backgrounds, without specifications regarding the verticality, angularity or flatness under a 2-m straight edge, or thickness. Their application never requires, to ensure they bond correctly, the prior application of a rigid reinforcement such as a lathwork or wire mesh, or a spatter-dash or bagging or scoring of the surface between two coats. They may nevertheless incorporate a flexible reinforcement (strip of natural or synthetic fabric) for example along joints between different or same materials, in order to limit visible cracking.

Under these conditions, this European Standard does not concern products covered by the following standards: EN 998-1, EN 998-2, EN 15824, EN 13279-1, EN 13963, EN 12860, EN 13813, EN ISO 11600.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1062-1, *Paints and varnishes — Coating materials and coating systems for exterior masonry and concrete — Part 1: Classification*

EN 1062-3, *Paints and varnishes — Coating materials and coating systems for exterior masonry and concrete — Part 3: Determination of liquid water permeability*

EN 13687-3, *Products and systems for the protection and repair of concrete structures — Test methods — Determination of thermal compatibility — Part 3: Thermal cycling without de-icing salt impact*

EN ISO 2813, *Paints and varnishes — Determination of specular gloss of non-metallic paint films at 20°, 60° and 85° (ISO 2813)*

EN ISO 4624, *Paints and varnishes — Pull-off test for adhesion (ISO 4624)*

EN ISO 7783, *Paints and varnishes — Determination of water-vapour transmission properties — Cup method (ISO 7783)*

EN ISO 11998, *Paints and varnishes — Determination of wet-scrub resistance and cleanability of coatings (ISO 11998)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN